



Blessed Sacrament Parish

Parroquia Santísimo Sacramento

3528 S. Hermitage Ave. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 • FAX (773) 247-9285

blessedsacrament@bspchicago.org • www.bspchicago.org

ST. MAURICE CHURCH
3615 S. Hoyne Ave.

OUR LADY OF GOOD COUNSEL CHURCH
3528 S. Hermitage Ave.

SS. PETER & PAUL CHURCH
3745 S. Paulina St.

January 27, 2019

Third Sunday in Ordinary Time

III Domingo de Tiempo Ordinario

OFFICE HOURS

Mon. Wed. & Fri. 10 a.m. to 4 p.m.
Tuesday 12:00 p.m. to 7 :00 p.m.
Thurs, Sat. & Sun. Closed

HORARIO DE OFICINA

Lunes, Miércoles y Viernes 10 a.m. a 4 p.m.
Martes 12:00 p.m. a 7 :00 p.m.
Jueves, Sábado y Domingo Cerrado

MASS SCHEDULE • HORARIO DE MISAS

Mon & Wed: 8:00 a.m. at SM *Bilingual*
Tuesday 8:00 a.m. at OLG *Bilingual*
Jueves: 8:00 a.m. at NSBC *Español*
Friday: 8:00 a.m. at SSPP *Bilingual*
Saturday:
4:00 p.m. at SSPP *English*
6:00 p.m. at NSBC *Español*
Sunday:
7:30 a.m. at SM *English*
9:00 a.m. at SM *Español*
9:00 a.m. at SSPP *English*
10:30 a.m. at OLG *English*
12:00 p.m. at SSPP *Español*

CONFESSIONS • CONFESIONES

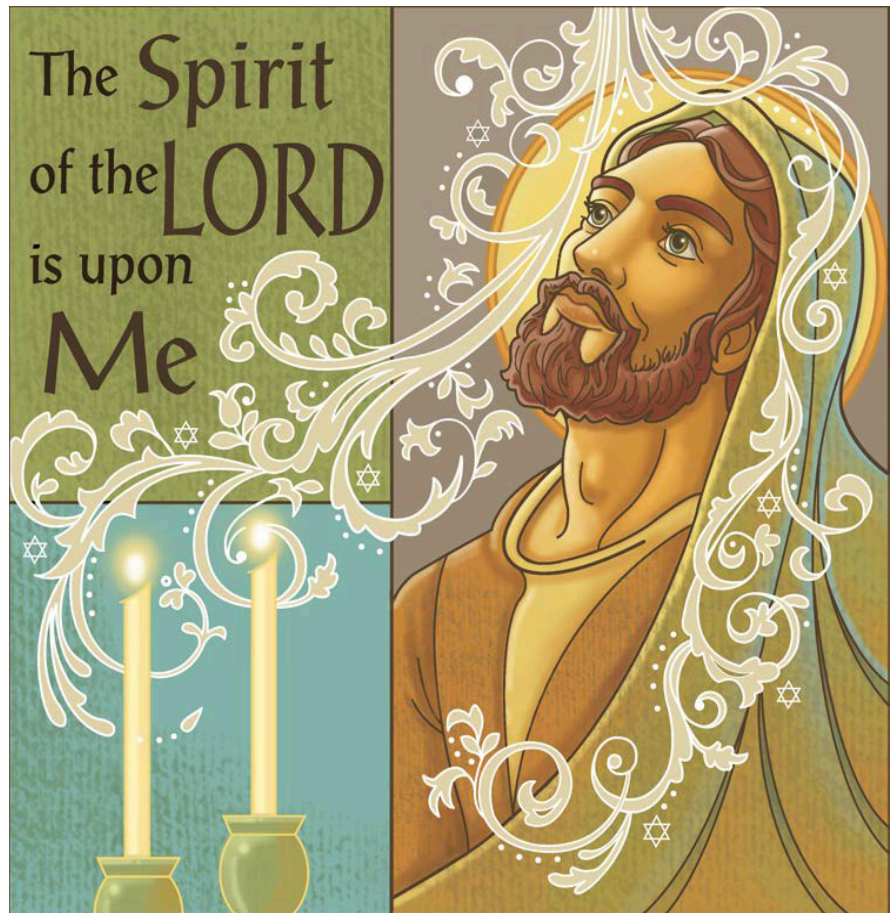
Saturday: 3:00 p.m. at SSPP *en SS Pedro y Pablo*
or by appointment • o hacienda cita

HOLY HOUR • HORA SANTA

Sunday: 6:30 p.m. at OLG *en NS Buen Consejo*

Emergency Sick Calls after office hours
(708) 712-3329

Número de Emergencia cuando la oficina este
cerrada



© J. S. Paluch Co., Inc.

*El Espíritu del Señor está
sobre mí*

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

4pm SSPP Saturday – January 26, 2019
 †Diane M. Cleveland (Family)
 †Joseph Lazar (Family)
 †James J. Lazar (Sister)

6pm OLG †Francisco Munoz (Margarita Munoz)

Sunday – January 27, 2019
THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30am SM Vocations to the Priesthood
9am SSPP †Alfreda Giemzik (Family)
9am SM Cumpleaños de Valeria Moreno (Familia)
10:30am OLG †Margaret Novak (Correll Family)
 †Diane Wood (John Deering)
 Virginia & †Thomas Sullivan (Family)
12pm SSPP †Pablo Martinez (Angelina Martinez)

Monday - January 28, 2019
St. Thomas Aquinas
8am SM Sick of the Parish

8am OLG Tuesday – January 29, 2019
 †Diane Wood (Don & Sylvia Cortez)
 †Ricardo Bastida (Garcia Family)

8am SM Wednesday - January 30, 2019
 †Margaret Dworzycski (Louis Dworzycski)

8am OLG Thursday - January 31, 2019
St. John Bosco
 Salud de Salvador Diaz (Familia)

8am SSPP Friday – February 1, 2019
 †Marie Pasinski (Family)
7pm SM †Clara Perez Valadez (Familia)

7:30am SSPP Saturday – February 2, 2019
The Presentation of the Lord
 †Cathy Paholski (Rich & Marilyn Bazan)

Fr. Ismael Sandoval-Manzo, Pastor
isandoval@bspchicago.org

Fr. Cristian R. Cuevas,
 Associate Pastor
ccuevas@bspchicago.org

Mr. Dismas Fernandez, deacon
 Mr. Juan Gomez, deacon
 Juan y Rosa Rosales, deacon couple

Lucrecia Garcia, Coord. Religious Ed.
 (773) 523-4044 *rep@bspchicago.org*

Mr. Adolfo Benages,
 Operations Director
abenages@archchicago.org

Ms. Denise Pineda, Office Manager
dpineda@bspchicago.org

Mrs. Joanne Amedeo,
 Admin. Assistant
blessedsacrament@bspchicago.org

Flower Offerings for January 27-February 2

Eucharistic Adoration Chapel at SSPP

In loving memory of
 Lottie Frederick

Flowers for St. John Paul II at SSPP

Birthday Blessings
 Jacqueline O'Neill

Flowers for Mary at OLG

No intention this week

Flowers for the Holy Family at SM

In thanksgiving
 Arlene Foreman

Flowers for St. John XXIII at SM

In loving memory of
 Hannah Stafford

Pray for Us....

Oren por Nosotros



For the sick-por los enfermos:

Jeannette Adamczyk, Alberto Avitia, Yolanda Avitia,
 Amparo Diaz, Barbara Duda, Arlene Foreman, Bernie
 Foreman, Maria Galván,
 Guadalupe González, Virginia Grosh,
 Judy Heidewald,
 Melba S. Hidalgo, Lottie Mikrut,
 Michael Nolan, Leoncia Ortiz,
 Jesús Terán, and Rosendo Villagomez

For those in the Armed Forces...

Por quienes están en las Fuerzas Armadas:

Jennifer Galvan, Vincent Galvan,
 Adrian Teran, Jacquelyn Rivera
 (Marines)
 Laura Langley (Air Force)



BAPTISM: Come at least two months in advance, talk with one of the priests. Need to be a registered active parishioner of a parish. We celebrate baptism the first and third Saturdays of the month in Spanish, and the second and fourth Saturdays of the month in English.

QUINCEAÑERA: Girl needs to have the sacraments of initiation and to be a registered active member of our parish. Parents have to come, at least four months in advance, to talk with one of the priests.

WEDDING: Arrangements should be made by talking with one of the priest at least six months in advance.

PRIESTS ARE AVAILABLE TO MEET WITH PEOPLE EVERY TUESDAY FROM 4 P.M. TO 7 P.M. OR ANY OTHER DAY BY APPOINTMENT.

BAUTISMOS: Venga al menos dos meses antes a hablar con uno de los sacerdotes. Necesita se feligrés inscrito y activo de una parroquia. Celebramos bautismos el primer y tercer sábado del mes en español y el segundo y cuarto sábado del mes en inglés.

QUINCEAÑERA: La muchacha tiene que haber celebrado todos los sacramentos de iniciación y ser feligrés inscrita y activa de nuestra parroquia. Los papás tienen que venir al menos cuatro meses antes de la celebración a hablar con uno de los sacerdotes.

MATRIMONIO: La pareja tiene que venir a la parroquia a hablar con el sacerdote al menos seis meses antes de la boda.

**LOS SACERDOTES ESTÁN DISPONIBLES PARA REUNIRSE CON LAS PERSONAS
 LOS MARTES DE 4 P.M. A 7 P.M. O CUALQUIER OTRO DÍA HACIENDO CITA.**

Ismael's Thoughts

One of my favorite books in the Bible is the First Letter of St. Paul to the Corinthians. We are fortunate to have this letter in our Sunday Masses during the beginning of this Ordinary Time. Last Sunday, we heard that we all have different gifts but all of them come from the same Spirit. Today, we hear the analogy of the human body and its different members to the body of Christ: the Church.

All the baptized are members of Christ's body, but as all members of a body are important, so are, the baptized important in the Church. Some times we have the temptation of going to either extreme: either we may believe that our gifts are so important, more important than anyone else's in the Church, or we might believe that we are not relevant at all. Each one of us has our personal gifts to be used as members of the Church. Just because I am a priest, does it mean that I am more important than everyone else? No, I am not more important than everyone else. What would a priest be without a community? He would be worthless. Priestly ministry is only worthy when there is a community to serve in God's name.

In a similar way, each one of the ministries that we have in the church has a purpose. All of us are able to put our gifts to work in the Church: during our Eucharistical celebrations -Deacons, Lectors, Extraordinary Ministers of the Eucharist, Altar Servers, Ushers, members of choirs;- and also, outside of our celebrations: -Catechists, Youth Ministers, people keeping our Churches clean, volunteers in our Food Pantry, Bingo, Hispanic Committee, Liturgical Committee, Hall Rental Committee, Parish Pastoral Council, Finance Council, Money Counters, etc.

So, what are your gifts? Are you using them as a member of Christ's body? If you are, congratulations and thank you, but just remember that all members of Christ's body are very important. If you have not yet used your gifts for the Church, there is always something you could do. You have the same Spirit. Do not be afraid! Trust in the power of God!

WORDS OF GRATITUDE AND FAREWELL

As you know, Robert Gardner was in formation in the diaconate program for the last couple of years. With the assistance of the staff of the program, he discovered that the diaconate might not be for him. He decided to move to another faith community. We are really going to miss him! We wish him the best and will keep him in our prayers. We are grateful for all his service to our community. May the Lord guide him as he continues his spiritual journey.

Fr. Ismael

Pensamientos de Ismael

Uno de mis libros favoritos de la Biblia es la Primera Carta de San Pablo a los Corintios. Somos afortunados estar escuchando esta carta durante las misas dominicales del comienzo del Tiempo Ordinario. El domingo pasado escuchamos que todos tenemos diferentes dones pero todos vienen del mismo Espíritu. Hoy escuchamos la analogía de el cuerpo humano y los diferentes miembros del cuerpo de Cristo: la Iglesia.

Todos los bautizados somos miembros del cuerpo de Cristo, pero así como todos los miembros de un cuerpo son importantes, también nosotros lo somos en la Iglesia. Algunas veces podemos tener la tentación de irnos a los extremos: ya sea que creamos que nuestros dones son más importantes que cualquiera otra persona en la Iglesia, que creamos que no tenemos nada que ofrecer. Cada uno de nosotros tenemos nuestros dones personales para usarlos como miembros de la Iglesia. No sólo por que soy sacerdote soy más importante que todos los demás. ¿Qué sería de un sacerdote sin comunidad? No valdría nada. El ministerio sacerdotal sólo vale cuando hay una comunidad para servir en el nombre de Dios.

De una manera similar, cada uno de nuestros ministerios tiene un propósito. Todos podemos poner a trabajar nuestros dones en la Iglesia. Durante la celebración Eucarística: Diáconos, Lectores, Ministros Extraordinarios de la Eucaristía, Monaguillos, Ministros de Bienvenida, miembros del Coro; y también fuera de las celebraciones: Catequistas, Ministros de Adolescentes, personas manteniendo nuestros templos limpios, voluntarios en nuestra Despensa, Bingo Comité Hispano, Comité de Liturgia, Comité de Salones, Consejo Parroquial de Pastoral, Consejo de Finanzas, Contadores de las colectas, etc.

Entonces, ¿cuáles son sus dones? ¿Los está usando como miembro del Cuerpo de Cristo? Si lo hace así, ¡felicidades y gracias! Sólo recuerde que cada miembro del Cuerpo de Cristo es muy importante. Si no ha usado sus dones en la Iglesia, siempre hay algo que pudiera hacer. Usted tiene el mismo Espíritu que todos. ¡No tenga miedo! Confíe en el poder de Dios.

PALABRAS DE GRATITUD Y DESPEDIDA

Como sabe, Robert Gardner estaba en la formación del programa de Diaconado por los últimos años. Con la asistencia del personal del programa, descubrió que el diaconado puede que no sea para él. Él ha decidido irse a otra comunidad de fe. Realmente lo vamos a extrañar y le deseamos lo mejor y lo mantendremos en nuestras oraciones. Estamos muy agradecidos por todo su servicio a nuestra comunidad. Que el Señor lo guíe al continuar en su camino espiritual.

P. Ismael

Feast of the Presentation of the Lord

February 2, 2019

On February 2, forty days after Christmas, the Church celebrates the feast of the Presentation of the Lord (see Luke 2:22-40). The Gospel of the day tells of the old man Simeon calling the infant Jesus a “light to the Gentiles and the glory of your people Israel.” For nine centuries, it has been traditional to bless candles on this day. Because of its simplicity and beauty, the candle has continued to be used when the Church gathers for prayer, both in public places and in the home. *In observance of Candlemas Day which we celebrate on Saturday, there will be a blessing of candles at the 7:30 a.m. Mass at SS. Peter and Paul.* Blessed Candles will be available after Mass. A free will offering will be accepted.



Jesus Christ is the light of the world, a light no darkness can overpower. Blessed be the name of the Lord!

Fiesta de la Presentación de Nuestro Señor

2 de febrero, 2019

El 2 de febrero, 40 días después de Navidad, la Iglesia celebra la fiesta de la presentación de Nuestro Señor (Lucas 2:22-40). El Evangelio del día nos dice que Simeón llamo al niño Jesús “Luz para alumbrar a las naciones y gloria de tu pueblo Israel.” Por 5 siglos ha sido una tradición bendecir las velas en este día. Por su sencillez y belleza, las velas se han usado en la Iglesia al reunirse para la oración, en los templos y en los hogares. *Celebrando el Día de la Candelaria (candela ceta), que celebramos el sábado, habrá una bendición de velas en la Misa de las 7:30 a.m. en San Pedro y San Pablo.* Habrá velas benditas después de misa. Se aceptarán donaciones voluntarias.

Jesucristo es la luz del mundo, una luz que no puede ser apagada. ¡Bendito sea el nombre del Señor!

Ministers Schedule January 26/27

Mass	Lectors	E-Ministers
4 p.m. SSPP Saturday	R. Vicente-Co	T. Krueger
6 p.m. OLG	H. Hernandez S. Rios	L. Garcia Dcn. Rosales R. Rosales
7:30 am. Sunday SM	C. Wollschlager	Dcn. Dismas R. Gardner A. Gula
9 am. Sunday SSPP	S. Cortez	R. Gardner E. Rabiela
9 am. Sunday SM	J. Garcia J. Ortiz	E. Ramirez M. Ramirez B. Rangel J. Rangel
10:30 am. Sunday OLGC	S. Pletsch	H. Calderon S. Sereda
12 pm. Sunday SSPP	A. Aguero S. Vidal	M. Galvan F. Perez V. Perez M. Sotelo O. Sotelo

WINNER - A - DAY 2018 DAILY-

WINNER RAFFLE RESULTS

January 7, 2019

Monday, \$25: Jan Gates, ticket 884563

January 8, 2019

Tuesday, \$25: Ken Bryk, ticket 442511

January 9, 2019

Wednesday, \$25: Roy & Sue Pletsch, ticket 442479

January 10, 2019

Thursday, \$25: Steven H. Co, ticket 440674

January 11, 2019

Friday, \$25: Marcia Hawkins, ticket 885066

January 12, 2019

Saturday, \$50: Rose Kisielowski, ticket 443517

January 13, 2019

Sunday, \$50: Americo Perez, ticket 885192

Prayer for Vocations

Loving and Generous God, it is You who call us by name and ask us to follow You. Help us to grow in the Love and Service of our Church as we experience it today.

Give us the energy and courage of Your Spirit to shape its future.

Grant us faith-filled leaders who will embrace Christ's Mission of love and justice.

Bless the Church of Blessed Sacrament by raising up dedicated and generous leaders from our families and friends who will serve Your people as Sisters, Priests, Brothers, Deacons and Lay Ministers.

Inspire us to know You better and open our hearts to hear Your call.

We ask this through our Lord. Amen.



Personal Financial Statements Available

If you would like a printed record of your 2018 weekly offering to Blessed Sacrament Parish for Income Tax purposes, please call the Parish Office, (773) 523-3917, or email us at blessedsacrament@bspchicago.org, leaving your name, number, and address. The statement will be printed and made available to you by mail or pick up.



Reporte Financiero

Si desea su reporte financiero de sus contribuciones del 2018 de la Parroquia Santísimo Sacramento para su declaración de impuestos, favor de llamar a la oficina, (773) 523-3917 o contactarnos por correo electrónico a blessedsacrament@bspchicago.org, dándonos su nombre, domicilio y número telefónico. Los pueden recoger en la oficina o enviar por correo.

CATHOLIC SCHOOLS WEEK

The Archdiocese of Chicago features some of the finest Catholic schools in the country. Catholic Schools Week, a national celebration of Catholic school education, begins on January 27. Each of the 209 Catholic schools of the Archdiocese will participate in special Masses, events and service programs during this week. This week also kicks off the registration season for our Catholic elementary schools. For more information, please visit <https://schools.archchicago.org/>



SEMANA DE ESCUELAS CATOLICAS

El Arquidiócesis de Chicago tiene a unas de las mejores escuelas Católicas del país. La Semana de las Escuelas Católicas, una celebración nacional de la educación Católica, comienza el 27 de enero. Cada una de las 209 escuelas Católicas del arquidiócesis participara en misas especiales, eventos y programas durante toda la semana. Esta semana marca el comienzo de las inscripciones a las escuelas primarias Católicas. Para más información, favor de visitar <https://schools.archchicago.org/>

Eucharistic Adoration Offerings for 2019

Our Eucharistic Adoration Chapel, which is open twenty-four hours a day, is a haven for those who seek time with the Lord. We offer a 'Weekly Upkeep' memorial option for the Chapel. Each week the bulletin lists the names of those who have offered a gift for the expenses related to the upkeep of the chapel. The Prayer Intentions for each week are posted above the sign-in book. Everyone is encouraged to pray for these intentions during their prayer time. The expenses for the Chapel are currently calculated at about fifty dollars a week for candles, heat, lighting, and maintenance. These Memorials can be reserved by calling the Parish Office.

Ofrenda de Adoración Eucarística para 2019

Nuestra capilla de adoración eucarística, que esta abierta veinticuatro horas al día, es un paraíso para aquellos que buscan tiempo con el Señor. Ofrecemos una opción conmemorativa de "mantenimiento semanal" para la capilla. Cada semana el boletín enumera los nombres de los que han ofrecido un regalo por los gastos relacionados con el mantenimiento de la capilla. Las intenciones de oración para cada semana se publican por encima del libro de firmas. Se alienta a todos a orar por estas intenciones durante su tiempo de oración. Los gastos de la capilla se calculan actualmente en aproximadamente 50 dólares a la semana para velas, calefacción, luz y mantenimiento. Estos memoriales pueden ser reservados llamando a la oficina parroquial.

Mass Intentions for 2019

The Mass Book for 2019 is now open. Please call the parish office to register your Mass Intentions. The Community Masses will continue on the third Sunday of the month. One of the beautiful practices of our faith is to pray for those who have gone before us marked with the sign of faith. Let us continue in this rich tradition!

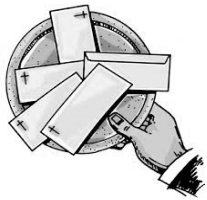


Intenciones de Misa para 2019

El libro de intenciones para 2019 está disponible. Por favor llame a la oficina parroquial para agendar sus intenciones de Misa. Las misas comunitarias continuarán el tercer domingo del mes. Una de las prácticas hermosas de nuestra fe es orar por aquellos que nos han precedido marcados con el signo de la fe. ¡Continuemos con esta rica tradición!

January 28-February 3, 2019

Monday January 28	Tuesday January 29	Wednesday January 30	Thursday January 31	Friday February 1	Saturday February 2	Sunday February 3
	7pm Comité Hispano Salón de Oficina	6:45pm Bingo OLGC Hall		5:15pm Legion de Maria Salón de Oficina 7pm Sacred Heart Mass SM Church	7:30am First Saturday Mass, Blessing of Candles, followed by Pro-Life Rosary SSPP Church Vigil Masses: Communal Blessing of Throats 10am-12noon Religious Education Catechetical Center Fiesta de la Candelaria Despues de misa de 6pm en el salón de NSBC	All Masses: Communal Blessing of Throats 6:30pm Holy Hour Hora Santa OLGC Church



Weekly Offering Report January 20, 2019

Envelopes: 195	\$3,190.01	Sobres
Loose	\$493.60	Suelto
Children's Collection	\$85.73	Colecta de Ninos
Electronic Giving	\$120	Donaciones Electronicas
Total Collection	\$3,889.34	Total de Colecta
Weekly Budget	\$5,880.41	Presupuesto Semanal
Over (under) budget	(\$1,991.07)	Diferencia (deficiencia)
Debt Reduction	\$25	Reduccion de deuda
Sharing Collection	\$70	Colecta Compartida
Food Pantry	\$0	Despensa Parroquial

Baile de San Valentin Valentine's Day Dance

Febrero 16
7-11pm



Salón de NS del Buen Consejo

A beneficio de nuestros feligreses, la Familia Terrero, que fueron afectados por un incendio en su casa.

To benefit our parishioners, Familia Terrero, who were affected by a house fire.

Todos están invitados a festejar con nosotros la

Fiesta de la Candelaria



2 de febrero

*Después de misa de 6pm
En el Salón de NS del Buen Consejo*

**attn a los que le toco el Niño Jesús: favor de traer algo para compartir*

REFLECT

Catholic Retreat for Midlife Singles

Midlife singles are welcome to take a step back from everyday life February 22-24 to contemplate how and where you belong in society, within your family, faith community, and circles of friendship. Held at Joseph and Mary Retreat House, Mundelein, IL, check-in is at 5:30pm on Friday and ends by 3 p.m. on Sunday. Cost is \$215. For more information or to register, visit www.ReflectRetreat.com.





**DIVINE MERCY
ADORATION CHAPEL
FOR THE SICK AND DYING**

OPEN

*24 hours a day • 7 days a week
at 38th Street and Paulina Street*

If you would like to have the access code to our Adoration Chapel, just come to the office (3528 S. Hermitage Ave.) with a State ID to get the access code

**CAPILLA DE ADORACIÓN
DE LA DIVINA MISERICORDIA
PARA LOS ENFERMOS Y MORIBUNDOS**

ABIERTA

*24 horas al día • 7 días de la semana
en la calle 38 y la calle Paulina*

Si desea tener el código de acceso para nuestra Capilla de Adoración, sólo venga a la oficina (3528 S. Hermitage Ave.) con una identificación oficial

Blessed Sacrament Parish/Parroquia Santísimo Sacramento

**PARISH REGISTRATION FORM-UPDATE FORM
FORMA DE INSCRIPCIÓN-ACTUALIZACIÓN PARROQUIAL**

*This information is confidential and will be retained at the parish office
Esta información es confidencial y se mantendrá en la oficina parroquial*

PLEASE PRINT CLEARLY/FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLEMENTE

Please mark one/marque una opción New Registración/Registro Nuevo Update/Actualización

Last Name/APELLIDO: _____ Birthday/fecha de nacimiento: _____

First Name/NOMBRE: _____ Email: _____

Address/Domicilio: _____ Apt. #: _____ Floor: _____

City/Ciudad: _____ State: _____ Zip code: _____ Phone: _____

Spouse's Name/Espos(a): _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

-For Office Use Only-

Sequencer: _____ Envelope number: _____ Date: _____